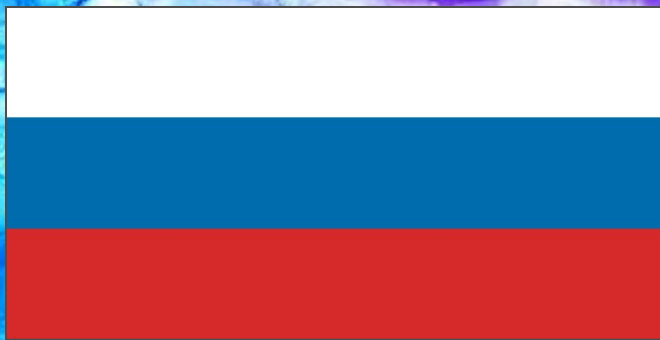


Договор между Российской Федерацией и Латвийской Республикой о сотрудничестве в области социального обеспечения от 18.12.2007



19 января 2011 года вступили в силу:

Договор между Российской Федерацией и Латвийской Республикой о сотрудничестве в области социального обеспечения от 18.12.2007;

Соглашение между Министерством здравоохранения и социального развития Российской Федерации и Министерством благосостояния Латвийской Республики о применении Договора, подписанное 20 декабря 2010 г.



Переходный период

Заявления о назначении пенсии или о переводе назначенной пенсии, поступившие от граждан, проживающих в Латвии



рассматриваются в порядке, определенном российским законодательством, и по ним принимаются соответствующие решения

пенсии устанавливаются и выплачиваются в соответствии с нормами Договора и Соглашения о применении.

ЗАЯВЛЕНИЕ О НАЗНАЧЕНИИ ПЕНСИИ (ПЕРЕВОДЕ С ОДНОЙ ПЕНСИИ НА ДРУГУЮ)

1. ФИО (Фамилия, имя, отчество)

2. Место рождения (полностью, с указанием страны)

3. Адрес проживания (полностью)

4. Место работы (наименование организации, должности, дата начала работы)

5. Место жительства (наименование населенного пункта, дата начала проживания)

6. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

7. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

8. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

9. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

10. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

11. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

12. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

13. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

14. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

15. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

16. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

17. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

18. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

19. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)

20. Место рождения (наименование населенного пункта, дата рождения)



Предмет Договора от 18.12.2007

Договор распространяется

Для России на:
трудовые пенсии по старости;
инвалидности;
по случаю потери кормильца;
социальные пенсии.



Для Латвии на:
пенсии по старости,
инвалидности,
по случаю потери кормильца,
за выслугу лет работавшим в
определенных профессиях.



Круг лиц, подпадающих под действие Договора от 18.12.2007



Для того, чтобы относиться к кругу лиц, на которых распространяется действие Договора, необходимо отвечать следующим условиям:

являться гражданином Российской Федерации или Латвийской Республики, или быть лицом без гражданства, в том числе постоянным жителем Латвии, или иметь статус беженца, определенный Конвенцией ООН о статусе беженцев от 28 июля 1951 г.; проживать на территории России или Латвии; подпадать под действие законодательства Российской Федерации или Латвийской Республики, регулирующего отношения, входящие в предмет Договора.

Принципиально, что гражданам других государств, в том числе государств – бывших республик СССР, право на пенсионное обеспечение по нормам Договора не предоставлено.



Варианты реализации права на пенсию по Договору от 18.12.2007

**Статья 25 Договора от 18.12.2007
предусматривает два варианта реализации
права на пенсионное обеспечение**

по желанию и на основании заявления граждан Сторон им может устанавливаться пенсия согласно законодательству Стороны, гражданами которой они являются, без применения положений Договора

выбор является окончательным и пересмотру не подлежит.

Гражданин должен владеть информацией и осознавать последствия собственного решения

за периоды стажа

приобретенные до
01.01.1991

пенсию назначает и выплачивает Сторона, на территории которой лицо проживает в момент обращения за пенсией

приобретенные
после 01.01.1991

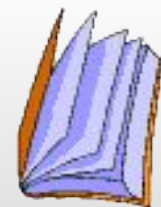
каждая Сторона исчисляет и выплачивает пенсию, соответствующую стажу, приобретенному на ее территории

При переселении выплата пенсии за стаж до 01.01.1991 продолжается стороной её назначившей

Право на пенсию



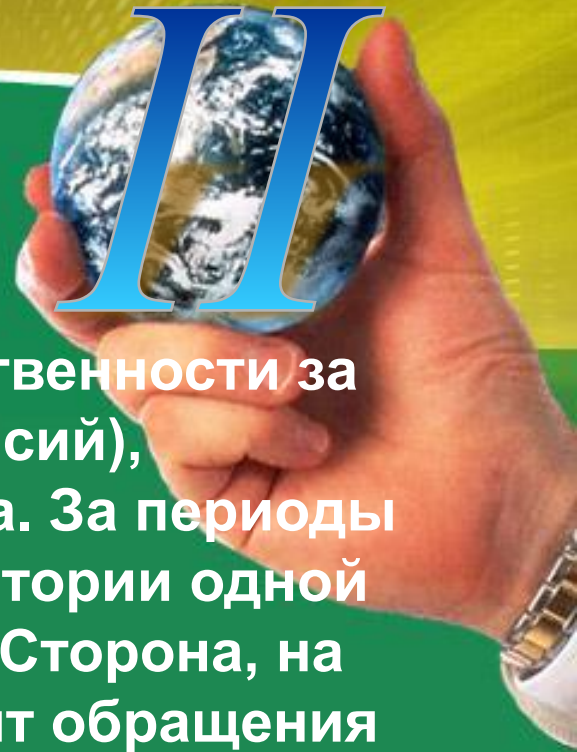
Признание права на пенсию каждой Договаривающейся Стороной для граждан России и Латвии, а также апатридов и беженцев, которые приобрели стаж на территории обеих стран.



Учет стажа при назначении пенсии

Распределение между государствами ответственности за пенсионные права (расходов на выплату пенсий), приобретенные в СССР до 1 января 1991 года. За периоды стажа, приобретенные до этой даты на территории одной из Сторон, пенсию назначает и выплачивает Страна, на территории которой лицо проживает в момент обращения за пенсией. За периоды стажа, приобретенные на территориях Сторон после 1 января 1991 г., каждая Страна исчисляет и выплачивает пенсию, соответствующую стажу, приобретенному на ее территории.

Российская пенсия лицу, проживающему в Латвийской Республике, может быть исчислена только за периоды после 1 января 1991 г., правовых оснований для учета стажа, приобретенного до 1 января 1991 г., не имеется.



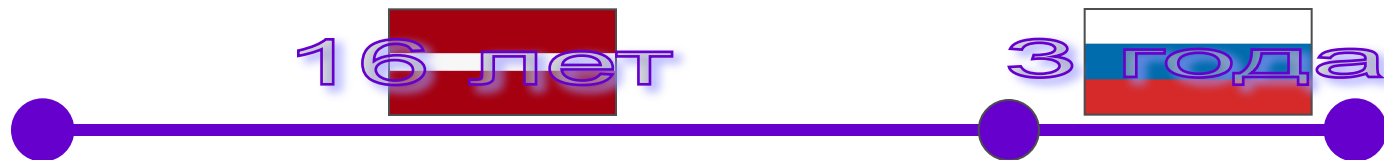
Суммирование стажа

III

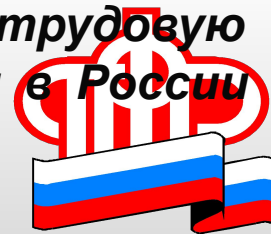
Возможность суммирования стажа, приобретенного как на территории России, так и на территории Латвии для определения права на пенсию, кроме случаев, когда периоды этого стажа совпадают по времени их приобретения. Это относится и к стажу по определенной профессии, должности, специальности или работе в соответствующих учреждениях при установлении права на досрочную трудовую пенсию (в Российской Федерации) и пенсию на льготных условиях и за выслугу лет (в Латвийской Республике).

Пример

Гражданин имеет 16 лет стажа в Латвии и 3 года стажа в России



следовательно, с учетом закрепленного в Договоре принципа о суммировании стажа он будет иметь право на российскую трудовую пенсию по старости (несмотря на то, что его стаж работы в России составляет менее требуемых пяти лет).



Особенности при учете стажа

IV

Суммирование стажа не осуществляется, если согласно законодательству одной из Договаривающихся Сторон право на пенсию возникает и без учета стажа, приобретенного на территории другой Договаривающейся Стороны. В этом случае первая Договаривающаяся Сторона назначает пенсию на основании своего стажа (приобретенного на ее территории). Данное правило действует и в том случае, если при назначении пенсии в Российской Федерации стаж, приобретенный на территории России, учитываемый при конвертации пенсионных прав, составляет не менее 25 лет у мужчин и 20 лет у женщин.



Особенности при учете стажа

Суммирование стажа не производится, если продолжительность стажа, приобретенного в соответствии с законодательством одной Договаривающейся Стороны, составляет менее одного года и этот период не дает права на пенсию. Такой период засчитывается другой Договаривающейся Стороной при условии, что с учетом стажа, приобретенного на территории первой Договаривающейся Стороны, возникает право на пенсию. Тем самым стаж, приобретенный каким-либо лицом по законодательству одной Договаривающейся Стороны, который составляет менее года, не дает право на пенсию согласно правовому регулированию этой Стороны, а может приниматься во внимание другой Договаривающейся Стороной при установлении пенсии по нормам ее законодательства.

Пример

Негражданин – постоянный житель Латвии имеет стаж работы в России 9 месяцев и страховой стаж в Латвии 19 лет.

19 лет

9 мес.

В данном случае стаж его работы в России учитывается Латвийской Стороной.





Выплата пенсий при переселении



Продолжение выплаты пенсии Стороной, ее назначившей, при переезде лица с территории одного государства на территорию другого для постоянного проживания.

При переселении граждан, которым была назначена пенсия в рамках Договора, в том числе за стаж до 1 января 1991 г., обязательства по выплате пенсий за советский стаж не передаются государству нового места жительства, а продолжают исполняться государством назначения пенсии.

П Р И М Е Р

Гражданин Латвии на момент обращения за пенсией в марте 2011 г. проживал в России. В связи с этим ему на основании части 1 статьи 25 Договора была назначена российская трудовая пенсия по старости с учетом периодов стажа, приобретенного до 1 января 1991 года. В случае выезда этого гражданина на место жительства в Латвию переводу будет подлежать именно назначенная сумма пенсия без какого-либо пересмотра за советский стаж.



Порядок исчисления размера пенсии

VIII

Исчисление и выплата каждой Стороной размера пенсии, который соответствует стажу, приобретенному на ее территории.

При этом для исчисления размера пенсий компетентные организации Сторон применяют положения собственного законодательства.

Подсчет и подтверждение стажа для исчисления размера пенсии также осуществляется согласно правовому регулированию государства, назначающего пенсию.





VIII

Принцип гражданства



По желанию и на основании заявления граждан Договаривающихся Сторон им может устанавливаться пенсия согласно законодательству государства, гражданами которой они являются, без применения положений Договора. Такой выбор является окончательным и пересмотру не подлежит.

Таким образом, гражданин России, проживающий в Латвии, имеет право на назначение российской пенсии вне рамок Договора, однако, он в этом случае должен владеть информацией и осознавать последствия собственного решения с точки зрения его пенсионного обеспечения латвийскими органами.

При назначении пенсии по принципу гражданства в полном объеме применяется пенсионное законодательство Российской Федерации, в том числе в части учета стажа работы российских граждан за границей.


IX СОЦИАЛЬНЫЕ ПЕНСИИ



Социальные пенсии (в России) и государственные пособия социального обеспечения (в Латвии) устанавливаются в соответствии с законодательством государства, на территории которого проживает лицо. Это означает, что социальная пенсия в Латвийскую Республику выплачиваться не может.

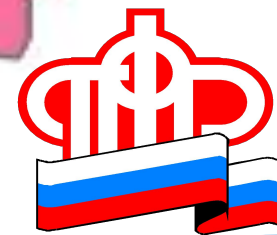


X **Пересмотр ранее назначенных пенсий**



Пенсии, назначенные до вступления в силу Договора, могут быть пересмотрены в соответствии с его положениями на основании заявления лица с первого числа месяца, следующего за месяцем подачи соответствующего заявления, но не ранее дня вступления в силу Договора. Пересмотр не может повлечь уменьшения уровня пенсионного обеспечения лица.

При этом периоды стажа учитываются при условии, если другой Договаривающейся Стороной пенсия за эти периоды не назначена.



Выплата ранее назначенных пенсий



До подачи заявления о пересмотре российские пенсии, назначенные до вступления в силу Договора, продолжают выплачиваться в прежнем порядке, предусмотренном правовым регулированием России.

Перевод пенсии за пределы России производится при условии представления в ПФР документа, подтверждающего факт нахождения гражданина в живых на 31 декабря каждого года.

Принципиально, что на основании статьи 9 Соглашения о применении заявление об установлении пенсии, поданное лицом, которому пенсия была назначена до вступления в силу Договора по законодательству одной из Сторон, в связи с приобретением права на пенсию по законодательству другой Стороны, одновременно считается заявлением о пересмотре пенсии в соответствии с положениями Договора или по гражданству. Данная норма весьма актуальна, учитывая различный общеустановленный пенсионный возраст в России и Латвии.



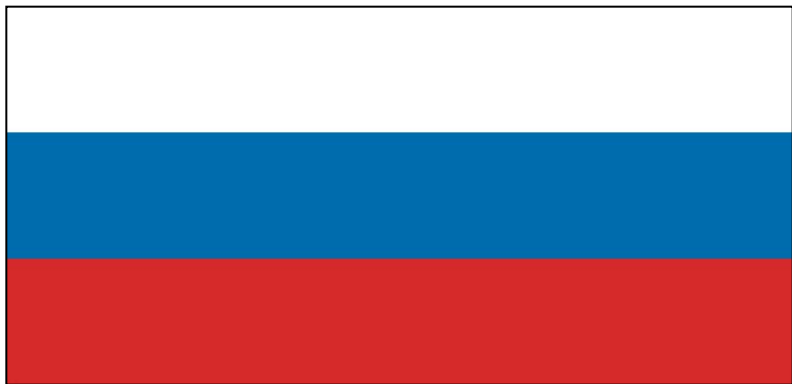
ПРИМЕР



Гражданину Российской Федерации, проживающему в Латвии, 23 февраля 2009 г. была назначена трудовая пенсия по старости в соответствии с Федеральным законом от 17 декабря 2001 г. № 173-ФЗ. При назначении пенсии было учтено 27 лет страхового (трудового) стажа, приобретенного им до 1 января 2002 г. на территории Латвии (Латвийской ССР), а также 4 года стажа работы на территории Российской Федерации после указанной даты. В связи с достижением возраста 62 лет гражданин 22 февраля 2011 г. обратился за назначением пенсии по законодательству Латвийской Республики. Это обращение одновременно является заявлением о пересмотре пенсии по Договору, в связи с чем российская трудовая пенсия получателя пересматривается с 1 марта 2011 г. исходя из 4 лет страхового стажа, приобретенного в нашей стране. Несомненно, что совокупный размер латвийской и российской пенсий, установленных по Договору, не может быть меньше получаемой гражданином до пересмотра российской пенсии.



СОТРУДНИЧЕСТВО ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН



Договор предусматривает
следующие базовые
правила, касающиеся



Компетентные органы

Пенсионный фонд Российской Федерации

и

Агентство государственного социального страхования

**осуществляют взаимодействие
по всем вопросам назначения
и выплаты пенсий**



ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЙ

Любое заявление о назначении или пересмотре пенсии, поданное согласно законодательству одной Договаривающейся Стороны, также считается заявлением, поданным в соответствии с законодательством другой Договаривающейся Стороны. Любые заявления или претензии, которые согласно законодательству одной Стороны были поданы в определенный срок в компетентную организацию этой Стороны, считаются поданными в установленный срок в компетентную организацию другой Стороны.

П Р И М Е Р

Гражданин, проживающий в Латвии, обратился 8 марта 2011 г. в АГСС за назначением пенсии в рамках Договора. Соответственно днем обращения за российской пенсией будет считаться день приема заявления Агентством, а не дата его поступления в ПФР.



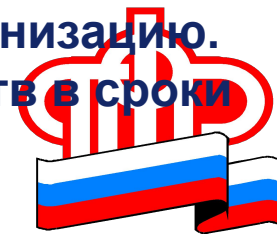


Процедура установления и выплаты пенсий на основании Договора выглядит следующим образом:

Назначение и пересмотр (перерасчет) пенсий осуществляется на основании заявления, заполняемого по форме, применяемой в стране проживания лица, и необходимых документов, представляемых им в компетентную организацию Стороны по месту жительства.

Для установления пенсии в России лицам, проживающим в Латвии, документы пересылаются Агентством в Фонд, который направляет их для принятия решения в отделения ПФР по последнему месту жительства (работы) заявителей на территории Российской Федерации. Если правомочный гражданин в России не проживал, решение об установлении пенсии принимается непосредственно Фондом.

Принятие решения об установлении пенсии компетентной организацией по месту жительства гражданина осуществляется в сроки, установленные законодательством этой Стороны. Принятие данного решения компетентной организацией Стороны, на территории которой лицо не проживает, осуществляется в сроки, установленные законодательством этой Стороны. При этом течение данных сроков начинается с даты поступления необходимых документов в соответствующую компетентную организацию. Время переписки между компетентными организациями государств в сроки принятия решения об установлении пенсии не входит.



ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ

документов, которые необходимо представлять гражданам, подпадающим под действие Договора

Заявление о назначении пенсии

Запрос на назначение (пересмотр) пенсии

Документ, удостоверяющий личность, возраст, место жительства, принадлежность к гражданству

Копия паспорта (загранпаспорта, вида на жительство, либо иного документа, подтверждающего личность и статус лица, обратившегося за назначением пенсии)

Страховое свидетельство обязательного пенсионного страхования (если имеется)

Копия страхового свидетельства обязательного пенсионного страхования

Документы о страховом (трудовом) стаже

*Четкая, читаемая копия трудовой книжки, либо оригиналы справок о периодах работы
Справка об учтенном в государстве проживании лица стаже представляется для назначения пенсии в соответствии с ч. 1 ст. 25 Договора).*

Военный билет

Копия военного билета

Документ об окончании учебного заведения

Копия диплома

Документ, подтверждающий рождение ребенка

Копия свидетельства о рождении ребенка

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ

документов, которые необходимо представлять гражданам, подпадающим под действие Договора

Документ, подтверждающий изменение фамилии, имени, отчества

Копия свидетельства о браке, свидетельства о перемене фамилии и т. д.

Справка о заработной плате за любые 5 лет подряд трудовой деятельности

Представляется в оригинале

Документ, подтверждающий факт смерти и дату смерти гражданина

Копия свидетельства о смерти

Документ, подтверждающий родственные отношения с умершим кормильцем

Копия свидетельства о рождении, свидетельства об усыновлении, свидетельства о браке и т.д.

Документы, подтверждающие нахождение нетрудоспособных членов семьи на иждивении

Оригинал справки жилищных органов или органов местного самоуправления и т.д.

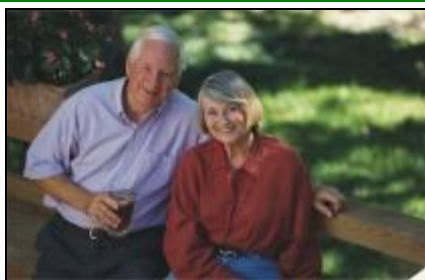
Документ об установлении инвалидности

Выписка из акта освидетельствования в учреждении службы медико-социальной экспертизы России



ТРЕБОВАНИЯ К ДОКУМЕНТАМ

Требуемые для пенсионного обеспечения (страхования) документы, выданные на территории любой из Договаривающихся Сторон, принимаются без легализации или иного специального удостоверения. Однако это не отменяет необходимости их перевода в установленном порядке. При этом заверенные компетентными организациями государств-контрагентов копии и переводы документов действительны на территории другой Стороны (перевод печатей Фонда и Агентства не производится).



Любая информация о лицах, которая направляется одной Стороной другой Стороне, является конфиденциальной и может быть использована только для применения Договора. ПФР и Агентство обеспечивают доступ к полученной информации только тем работникам, которым она необходима для осуществления своих функций.

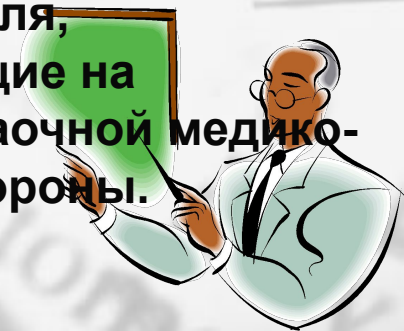


Заочное медицинское освидетельствование



Решения о степени утраты трудоспособности, утраты профессиональной трудоспособности, степени ограничения способности к трудовой деятельности, группе и причине инвалидности принимает медико-экспертное учреждение той Стороны, согласно законодательству которой производится назначение и выплата пенсии. При этом медицинское освидетельствование, а также переосвидетельствование лиц в этих целях производятся по месту их проживания.

Тем самым для назначения российской пенсии по инвалидности требуется факт признания лица инвалидом учреждениями медико-социальной экспертизы в порядке, предусмотренном Федеральным законом от 24 ноября 1995 г. № 181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации». Справки об установлении инвалидности, выданные латвийскими компетентными органами, не принимаются. Вместе с тем при проведении названными учреждениями соответствующей экспертизы во внимание принимаются медицинские документы, характеризующие состояние здоровья заявителя, оформленные в Латвийской Республике. Лица, проживающие на территории одной Стороны, имеют право на проведение заочной медико-социальной экспертизы компетентным органом другой Стороны.



Выплата пенсий в соответствии с Договором

Россия



Несет ответственность за полный и своевременный перевод сумм для выплаты пенсий

Направление ведомости
списка пенсионеров
с указанием сумм
пенсий.
Перечисление средств



Отчет о
произведенной
выплате



Несет ответственность за своевременную и правильную выплату пенсии или ее части



Не требуется представление в ПФР документа, подтверждающего факт нахождения гражданина В ЖИВЫХ